

CREACION DE REGISTRO NUEVO EN WMS

Antes de crear un registro nuevo hay que tener en cuenta que el registro a crear no exista ya en Worldcat.

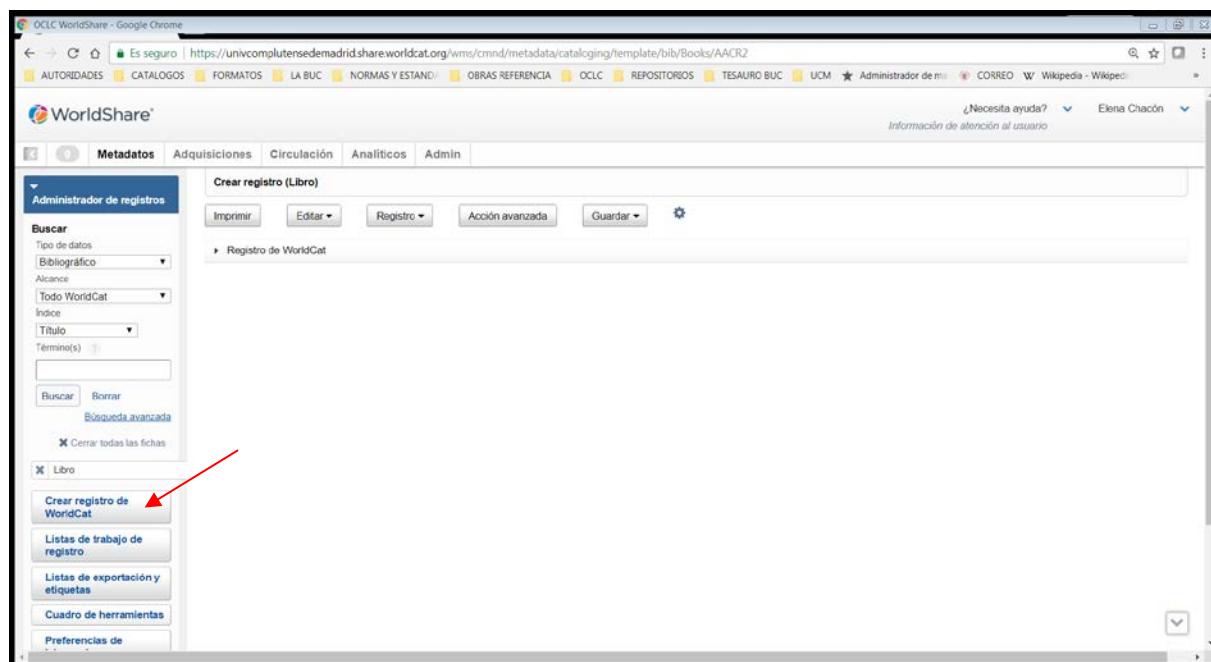
Observación: un registro igual que el que vas a crear, pero en otro idioma de catalogación, es un registro paralelo, deberíamos derivarlo.

Creación del registro bibliográfico, de datos bibliográficos locales y de existencias locales en WMS

Creación de registro bibliográfico nuevo

Hacemos clic en la opción **Metadatos** del programa WMS.

En la opción de **Administrador de registros** picamos en **Crear registro de Worldcat**.



Nos aparece la siguiente pantalla:

A dialog box titled 'Crear un registro de WorldCat'. It contains the following fields and options:

- Tipo:** Radio buttons for 'Vista MARC 21' (selected) and 'Vista de texto'.
- Formato:** Radio buttons for 'AACR2' (selected) and 'RDA'.
- Plantilla tipo de material:** A dropdown menu with 'Libro' selected.

At the bottom right, there are two buttons: 'Crear' and 'Cancelar'.

300			\$b \$c
490			\$x \$v
5			
6			
6			
7			\$4
7			\$4
856	4		\$v
8			\$u

Hay que tener en cuenta que en las plantillas básicas, no aparecen algunas etiquetas de campo ni aparecen rellenos algunos subcampos importantes para la catalogación de cualquier tipo de material.

Plantillas básicas del programa WMS

Campos Marc 21 que habrá que **añadir o rellenar** si se utiliza para catalogar, la plantilla básica del programa.

Campos Marc 21 en las plantillas básicas

✓ Cabecera del registro (LDR)

La cabecera del registro se expande y se contrae, pinchando en la flecha negra.

Algunas posiciones de la cabecera como el **tipo de registro** y el **nivel bibliográfico** de la plantilla básica aparecen rellenas. Otras habrá que completarlas:

Tipo de control:

Tipo no especificado

Nivel de codificación: se utilizarán uno de los siguientes códigos

“i” Catalogación de nivel completo de participantes de OCLC

“k” Nivel inferior al completo ingresado por participantes de OCLC

Forma de la catalogación descriptiva:

“i” Puntuación ISBD incluida

✓ Campos de control

008

El campo se expande y contrae haciendo clic en la flecha que aparece al lado del mismo.

La mayor parte de las posiciones aparecen con desplegables, otras no los tienen. En ese caso los códigos correspondientes, deberán elegirse haciendo clic en las interrogaciones que aparecen al lado de las posiciones de la etiqueta. Al pinchar en la interrogación, se muestra el Formato Marc 21 para el campo.

Observaciones a algunas posiciones de este campo

Tipo de fecha:

En una monografía, el código "s" de fecha individual

Lugar de publicación

Cambian algunos códigos respecto a Millennium: ej.: Canadá (**xxc**), Estados Unidos (**xxu**), Gran Bretaña (**xxk**)

Ilustraciones

No tiene desplegable. Habrá que hacer clic en la interrogación que hay a la izquierda del campo y elegir el código

Naturaleza del contenido

No tiene desplegable. Deberá hacerse clic en la interrogación que hay a la izquierda del campo y elegir el código

Publicación no gubernamental

Es la primera opción del desplegable. En "Aparece publicación gubernamental" y debería poner: "**Publicación no gubernamental**"

Código de fuente de catalogación

Deberemos elegir “d” otra

✓ Campos de datos

017 Depósito Legal

\$a Número de Depósito Legal

Sb Agencia que asigna el número

040 Fuente de la catalogación

Sa Centro catalogador de origen \$b Lengua de la catalogación \$c Centrotranscriptor \$e Normas de descripción

En Millennium, el centro catalogador era SpMaUCXX; a partir de ahora será **S9M** (OCLC symbol de la BUC). En WMS siempre debe aparecer este código, sin embargo en múltiples registros en Worldcat, aparece ESUCM que corresponde a los registros del catálogo colectivo UCM/AECID que se han migrado a OCLC

\$bspa (lengua de catalogación del registro)

En las plantillas básicas de WMS, este subcampo aparece sin rellenar. **No debemos olvidar rellenarlo.**

\$c volvemos a repetir **S9M**

\$e pondremos **rdc** (reglas de catalogación)

La etiqueta 040 deberá quedar así: **040 \$aS9M\$bspa\$cS9M\$erdc**

Observaciones al subcampo \$b


Es muy importante que aparezca “spa” en el subcampo \$b de la etiqueta 040 de todos nuestros registros. Este subcampo va a ser fundamental para decidir si el documento que se va a catalogar, ya existe como máster en nuestra lengua de catalogación.

Si en vez de “spa” en el subcampo \$b ponemos otra lengua, el programa adjudicará el registro a esa lengua de catalogación; si dejamos el subcampo vacío, adjudicará el registro a la lengua de catalogación inglesa.

Visualización en Worldcat de un registro catalogado en lengua española que aparece como si estuviese catalogado en lengua inglesa

Camilo José Cela firmando libro

por Reportajes Gráficos Pablo

 Material de archivo para descargar, Indeterminado

Editorial: Hispana 1966

ESAEC , ESAEC , dc | eng | Misc, OCLC#: 965874401

En la lengua de catalogación del registro aparece |eng|

Veamos que ocurre con la etiqueta 040 del registro:



No aparece el **\$bspa** de la etiqueta 040

049 Código de fondos de una biblioteca

ASEC. Sucursal de los Servicios Centrales de la Biblioteca.

En la plantilla básica aparece el código de los Servicios Centrales porque es el que está establecido. Cada biblioteca deberá seleccionar su sucursal en la opción: **Preferencias-trabajando con registros- código predeterminado de existencias de la biblioteca (049)** que se encuentra en el panel de **Administrador de registros**.



El tipo de clasificación que utiliza nuestra biblioteca también deberá establecerse en la pantalla de **Preferencias-trabajando con registros-esquemas de clasificación predeterminado**

080 Clasificación Decimal Universal

Esta etiqueta no aparece en la plantilla básica; deberá rellenarse con la CDU correspondiente y deberá ir acompañada de un subcampo \$2 con el año de edición de la CDU.

Ej.: **080** 373 \$22015

En las plantillas básicas también aparecen algunas etiquetas que a nosotros no nos incumben: **050** (Signatura topográfica de la Biblioteca del Congreso) **098** (Otros esquemas de clasificación). Parece ser que el programa no permite borrarlas.

1XX (100,110, 111, 130) Puntos de acceso principales

Aparecen con un \$4 (código de designación de función) que de momento no vamos a utilizar. Deberá borrarse.

6XX (600,610, 611,630) Campos de encabezamientos de materia y términos de indización

6XX.X4 pasa a ser **6XX.X7\$2**

Se cambia el segundo indicador 4 por segundo indicador 7

El segundo indicador 7 de la etiqueta 6XX, en Marc 21 significa que después del encabezamiento de materia vamos a añadir un \$2 en el que especificamos la fuente que hemos utilizado para consignar la materia. Nuestras materias llevarán en el \$2embucm(encabezamiento de materia de la Biblioteca de la Universidad Complutense)

Autor como materia 600.14 pasa a 600.17\$2embucm

Entidad como materia 610.14 y 610.24 pasan a 610.17 y 610.27\$2embucm

Entidad temporal como materia 611.14 y 611.24 pasan a 611.17 y 611. 27\$2embucm

Título uniforme como materia 630.0 /9 (caracteres que no alfabetizan) 4 pasa a 630.0/97\$2embucm

Materia propiamente dicha 650.04 pasa a 650.07\$2embucm

Materia-Término geográfico 651.#4 pasa a 651.#7\$2embucm

Término de indización Género/forma 655.04 pasa a 655.07\$2embucm

Términos locales de indización de la Biblioteca Europea 690

690.04 pasa a **690.17\$2eurovoces** (términos en español)

690.08 pasa a **690.17\$2eurovocen** (términos en inglés)

Términos locales de indización de la Facultad de Matemáticas

089 pasa a **695.#9** sin \$2

7XX Puntos de acceso adicionales

Aparecen con un \$4 (código de designación de función), que de momento no vamos a utilizar. Deberá borrarse y añadirse un \$e término indicativo de función. Se seguirán consignando los términos indicativos de función que se consignaban en Millennium: pr., ed. lit., trad., etc.

8XX

830 Título uniforme de serie

En la plantilla básica de libro aparece una etiqueta "8||" que imaginamos quiere referirse a una 830. Si fuese así, el \$u sería incorrecto, debería aparecer un \$v designación de volumen o secuencia



856 Localización y acceso electrónicos

En la plantilla básica de libro, donde aparece un \$v, debería aparecer un \$u (Identificador Uniforme del Recurso [URI])



Plantillas de datos constantes

Desde una **plantilla básica** se puede aplicar una plantilla local de las creadas por el Servicio de Proceso técnico y Normalización para todo tipo de materiales, que en el programa WMS se denominan "**Datos constantes bibliográficos**".

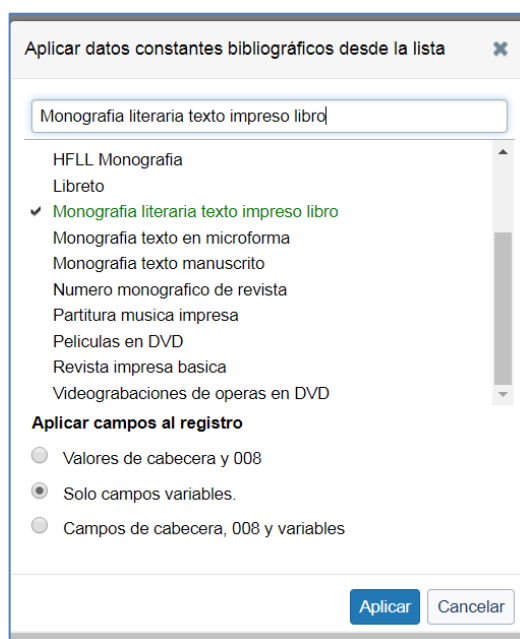
Cada biblioteca puede crear las que considere necesarias para su centro. Todos los centros pueden utilizar las plantillas de datos constantes creadas en WMS por cualquier biblioteca.


Las plantillas de datos constantes se crean desde la opción **Cuadro de herramientas y la opción “datos constantes”**. Más información en *“Catalogación en la Biblioteca Complutense. Plantillas locales de datos constantes”*

Aplicación de las plantillas de datos constantes ya creadas

Para aplicar las plantillas, se elige la opción **Registro-Datos constantes bibliográficos-Aplicar**. Se abre una pantalla donde aparece **un listado de todas las plantillas de datos constantes creadas**. Debe elegirse la plantilla de la misma tipología documental que hayamos seleccionado en el listado de plantillas básicas, para que no haya incongruencias.

En esta pantalla también existe la opción de elegir qué campos se quiere aplicar al registro: valores de cabecera y 008, solo campos variables, campos de cabecera, 008 y variables



- Una vez seleccionada la plantilla por tipo de material, y elegidos los campos que deben aparecer en la plantilla se hace clic en 
- Aparecerá la plantilla seleccionada, en este caso la de libro.

LDR		nam
008		180301 000 0 d
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S9M \$b spa \$c S9M
020	<input type="checkbox"/>	
020	<input type="checkbox"/>	
041	<input type="checkbox"/>	\$h \$b
041	<input type="checkbox"/>	\$h \$b
050	<input type="checkbox"/>	\$b
080	<input type="checkbox"/>	\$2 2015
098	<input type="checkbox"/>	
098	<input type="checkbox"/>	
049	<input type="checkbox"/>	ASEC

1	<input type="checkbox"/>	\$4
1	<input type="checkbox"/>	
245	<input type="checkbox"/>	\$h \$b \$c
246	<input type="checkbox"/>	
246	<input type="checkbox"/>	
250	<input type="checkbox"/>	
250	<input type="checkbox"/>	
260	<input type="checkbox"/>	\$b \$c
260	<input type="checkbox"/>	\$b \$c
300	<input type="checkbox"/>	\$b \$c
300	<input type="checkbox"/>	\$b \$c
490	<input type="checkbox"/>	\$x \$v
490	<input type="checkbox"/>	\$x \$v

504	<input type="checkbox"/>	
505	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	
6	<input type="checkbox"/>	
7	<input type="checkbox"/>	\$4
7	<input type="checkbox"/>	\$4
7	<input type="checkbox"/>	\$e
7	<input type="checkbox"/>	\$e
830	<input type="checkbox"/>	\$v
856	4	\$v
856	4	\$u

En la plantilla seleccionada aparecerán las etiquetas de campo y de subcampo que se hayan introducido en la plantilla de datos constantes y además, **las etiquetas que contiene la plantilla básica del mismo tipo de material**, por lo que, las etiquetas aparecen repetidas. Éstas pueden borrarse durante el proceso de catalogación o desaparecerán al guardar el registro. Una opción a considerar sería, consignar en las plantillas locales que se creen, solamente las etiquetas que no aparezcan en las plantillas básicas del programa.

Cuanto más completa sea la plantilla de datos constantes creada, más se agilizará la catalogación.

Los comentarios acerca de los campos Marc 21 que aparecen en el apartado de las plantillas básicas del programa, son aplicables también a las plantillas de datos constantes.

Una vez catalogado un documento, opcionalmente, se podrá **reformatear el registro** para corregir algunos errores como: eliminar espacios en blanco o blancos en los campos fijos, pasar códigos de subcampo que aparezcan en mayúsculas a minúsculas, etc. Vid. "Reformatear" en la opción *Registro-Reformatear* de este mismo documento.

A continuación se hará clic en "**Validar**": si el registro contiene elementos no válidos, el sistema los mostrará en color rojo y no validará el registro hasta que se hayan subsanado los errores cometidos. El sistema especifica el tipo de error y la etiqueta de campo que lo contiene. Si se intenta guardar el registro sin pasar por la opción validar, el sistema antes de guardarlo lo validará, y si tiene errores no lo guardará.

Una vez validado el registro, ya es posible **guardarlo**. La forma más correcta de guardar un registro nuevo es pinchar en la opción **Agregar registro y configurar existencias en Worldcat**.

Configurar existencias en Worldcat significa que la BUC tiene el documento catalogado y en el catálogo de Worldcat, al buscar ese documento, aparecerá como "*Existente en nuestra biblioteca*".

IMPORTANTE

Es muy importante configurar existencias para que nuestro registro aparezca en el catálogo o en WMS en la búsqueda "existencias de mi biblioteca"

Si por cualquier circunstancia, solamente se guarda el registro o simplemente se edita, es imprescindible que se configuren las existencias porque si no, no se vería nuestro registro en el catálogo ni en WMS en la búsqueda "existencias de mi biblioteca" aunque se hayan añadido los fondos.

Al guardar el registro, el sistema le asigna en una etiqueta 001, un número de OCLC (OCN) que será el que identifique al registro máster.

Guardado el máster y con un OCN asignado, ya se pueden añadir **los Datos Bibliográficos Locales (LBD)**. Para crearlo se pinchará en **Agregar registro LBD**.

Registro de datos bibliográficos locales

El registro LBD contiene etiquetas de campo con información que complementa al registro bibliográfico; pero esa información solo interesa a la BUC, tanto por la información en sí misma, como por la posibilidad de visualización en nuestro catálogo.


A veces la información de una etiqueta LBD también aparece en el registro bibliográfico, precisamente para facilitar su visualización, porque la que aparece en el registro máster no se visualiza.

El registro LBD se encuentra situado en el panel inmediatamente inferior al panel del registro máster. Se añade pinchando en **Agregar registro LBD**

300			200 p. ; \$e 24 cm	
490	1		Manuales BUC ; \$v 2	
500			Tit. de la cub. Manual Marc 21 BUC	
650	0	7	Catalogación bibliográfica \$x Manuales \$2 embucm	
700	1		Arce, Elena	
700	1		Pérez, José	
830		0	Manuales Biblioteca Complutense ; \$v 2	

Datos bibliográficos locales (1)

Actualizar Agregar registro LBD

Para añadir etiquetas de campo locales al registro, se picará en el icono (signo más)  Aparecerá una nueva fila en la que agregar la etiqueta. Una vez agregadas las etiquetas locales, se deberá validar y guardar el registro LBD ; para ello es preciso guardar en primer lugar el registro master y volver después al registro LBD y picar en **“Listo”** en la parte inferior derecha de la pantalla.

El programa le asignará al registro LBD una nueva etiqueta 001 con su OCN (como ocurría al guardar el registro bibliográfico) y le añadirá al registro LBD otra importante etiqueta: la 004 con el OCN del registro bibliográfico.

Ejemplo de un registro LBD

LSN			System.Supplied@2018-03-02,17:40:33
OWN			S9M
LDR			c
001			746839533
005			20180315035057.9
004			1026498095
599	1	7	Depósito legal: M 1823-2018

LSN (Local systemNumber)Número de Sistema Local

OWN (S9M) OCLC symbol de la BUC que es la que tiene el material

Cabecera (LDR) Con la posición c (corregido o revisado)

001 OCN del registro de datos bibliográficos locales (746839533)

004 OCN del registro máster (1026498095)

005 con la fecha de la última actualización del registro

599.17 Depósito Legal: M 1823-2018

Esta etiqueta del Depósito Legal, se consigna en la LBD porque la que aparece en la 017 del master no se visualiza en el catálogo descubridor / discovery.

Este registro LBD quedará vinculado al registro bibliográfico por la etiqueta 004 que contiene el OCN del registro bibliográfico.

La última tarea de la creación de un registro nuevo, será **crear el registro de existencias locales**.

Registro de ejemplar en Millennium y Registro de existencias locales en WMS

El registro de ejemplar en Millennium

En Millennium el registro de ejemplar tenía unos campos y códigos propios del programa:

Sumario				Registro I13771644		0 Reservas de Ejemplar		0 Reservas nivel Bib.	
I13771644				Ultima actualización: 16-02-2018		Creado el: 15-06-2000		Revisiones 92	
N.COPIA	0	ULT.DEVOL	16-02-2018 03:54PM	UBICACION	313d	Bca. Filología María Zambrano--Depósito			
ECODIG01	0	INVENTARIO	- -	REGLA PRES	0				
ECODIG02	-	N.RENOV	0	ESTADO	-	DISPONIBLE			
CONDICION	2	NIV.AVISO	0	USO INT	0				
PRESTAMO	PRESTAMO NORMAL	FEC.AVISO	- -	USO FOT	0				
PRECIO	EU 0,00	USO P.L.	0	MENS EJEM					
PRESTADO	- -	DEV ANTIC	- -	TIPO PRESTAMO	n	PR. NORMAL			
DEVOLVER	- -	TOT PREST	19	PREST ACT	1				
USUARIO	0	TOT RENOV	4	PREST ANT	0				
ULT USUA	1957760								
SIGNATURA	091	DP860(B5)VARm7cas							
CAMPO EJEM	945 0 0	DP860(B5)VARm7cas:5300997928:000d:002:36496:091							
COD BARRAS		5300997928							
NOTAS		BMC_inventario							
N.REGISTRO		36496							

En Millennium los registros de ejemplar se creaban a partir de unas plantillas elaboradas previamente que contenían unos campos de longitud fija: ubicación, tipo de registro, tipo de préstamo, etc. y otros de longitud variable: signatura, volumen, código de barras, etc. que se iban rellenando. Los datos no estaban consignados en el formato Marc 21. Solamente estaban consignados en Marc 21 los registros de fondos de las publicaciones periódicas.

El registro de existencias locales en WMS para un documento en una sola parte

Una de las principales novedades del programa WMS es precisamente la gestión de las existencias locales. En cuanto a obras en una sola parte: un volumen, hay que señalar:

- Utilización del formato Marc 21 de holdings: en la creación de las existencias locales para un documento en una sola parte se utilizarán las siguientes etiquetas Marc:
Etiqueta 852 (localización) y 876 (información del ítem)
- Posición de ubicación en la estantería: \$c de la etiqueta 852. Aparecen en WMS datos relativos a la ubicación, vinculados con datos relativos a la condición de préstamo: ej.: Depósito-Préstamo normal, Depósito-Préstamo para sala, Libre acceso- Préstamo normal, etc.

Creación del registro de existencias locales en WMS para un documento en una sola parte

Desde el registro bibliográfico o desde el registro de datos locales se pincha en **Registro-Existencias locales-Derivar**. Aparece una plantilla básica del programa.

Plantilla básica de existencias locales en WMS

La plantilla básica existencias locales del programa contiene las etiquetas necesarias para crear los registros de existencias, tanto de documentos en una sola parte como de documentos multiparte, por lo que debemos elegir las etiquetas pertinentes a al tipo de registro de existencias locales que vayamos a crear:

- Registro de existencias de un documento en una parte: etiquetas 852 y 876
- Registro de existencias de un documento multiparte: etiquetas 852, 853, 863 y 876

000			nu	in
004			1026498095	
007			tu	
008			1803050u	8 0001uuspa0180305
020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9788437651491	
020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8437651492	
852	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$9M \$b ASEC \$h 025.3 (035)	
853	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8 1 \$a \$b \$i \$j \$y	
863	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8 1.1 \$a \$b \$i \$j	
866	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8 0 \$a	

Descripción de la plantilla básica del programa

Cabecera: solamente aparece rellena alguna posición.

004 OCN del registro bibliográfico al que está vinculado el registro

007 El código correspondiente al tipo de material que se cataloga, en este caso “t” texto

008 Aparecen rellenas, por defecto, algunas posiciones como el código de idioma.

El código de idioma de esta etiqueta indica el idioma de los datos codificados que figuran en los campos 863-865 enumeración y cronología que no son pertinentes en las obras en una sola parte. En el caso de las **obras en una sola parte, el código que debe aparecer es "" (no se da información)**

020 ISBN de la obra (repite el ISBN del bibliográfico)

852 Localización en los estantes

No salen los indicadores de la etiqueta ni algunos subcampos.

Le falta el subcampo \$c de ubicación en los estantes y aparece un \$h de signatura, con la CDU que se le ha puesto en la 080 del máster. Esta signatura habría que cambiarla si el esquema de signatura utilizado no fuese CDU.

Habría que añadir estos indicadores y subcampos si se utiliza la plantilla del programa para catalogar

853.33 Patrón del rango en la descripción de obras multiparte: aparece el \$8 de enlace de campo y número de secuencia y varios subcampos de niveles de enumeración, que hay que rellenar.

863: aparecen los subcampos S8 de enlace de campo y número de secuencia y varios subcampos de niveles de enumeración que hay que rellenar.

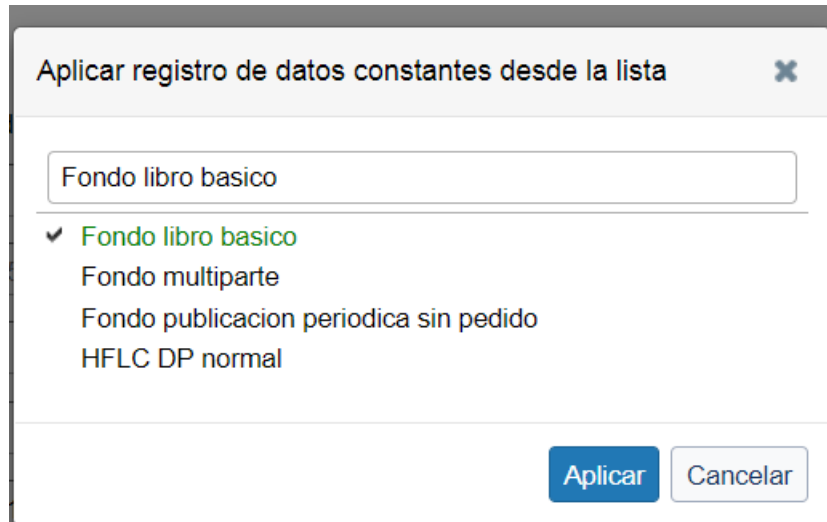
866 Fondos textuales: Se utiliza para hacer un resumen textual de los fondos en publicaciones periódicas.

En la plantilla básica **falta una etiqueta muy importante, la 876** que contiene datos básicos del ejemplar como: **Sp**código de barras**\$x**Nota no pública**\$z**nota pública

A esta plantilla básica se le puede aplicar la plantilla creada por el Servicio de Proceso Técnico y Normalización.

Plantillas de datos constantes de ejemplar

Desde la plantilla básica pincharemos en **Registro-Datos constantes de LHR-Aplicar**



Se ha elegido la plantilla de Fondo libro básico

Se abre una pantalla de registro de datos constantes que contiene una **lista de plantillas de existencias locales /fondos** que han sido creadas en la BUC: fondo libro básico, fondo multiparte, fondo de publicación periódica sin pedido, etc.

Se ha elegido la plantilla de Fondo libro básico. Al aplicar la plantilla elegida, el programa nos comunica que ha aplicado la plantilla de datos constantes

Se actualizó el registro de existencias locales con información del registro de datos constantes

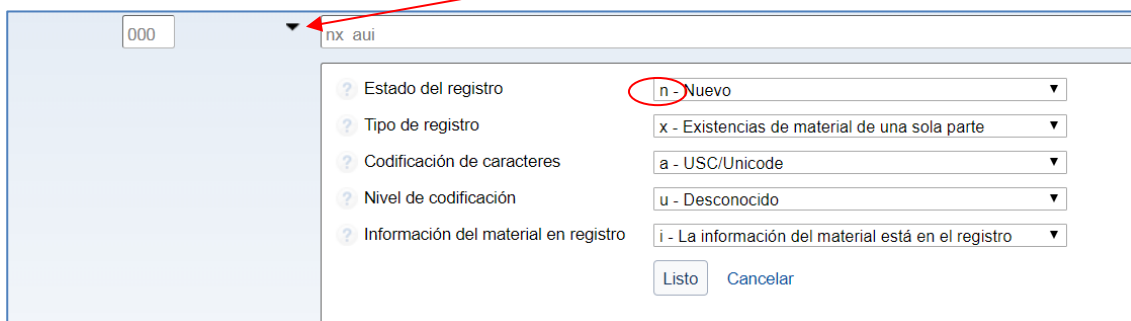
000				nx aui
004				1026498095
007				ta
008				1803060u 8 4001uuund0180306
020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9788437651491
020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8437651492
852	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$9M \$b \$c \$h
853	3	3		\$8 1 \$a \$b \$i \$j \$y
853	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$f
856	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3 \$u
863	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8 1.1 \$a \$b \$i \$j
866	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>	\$8 0 \$a
876	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$p \$z \$x

La plantilla contiene los campos de datos que tenía la plantilla básica más los campos de datos de la plantilla de datos constantes, por lo que aparecen todos los campos que se utilizarán para crear registros de existencias locales. Se rellenarán los que interesen, los demás desaparecerán al guardar el registro.

Creación de un registro de existencias locales de un libro

000 Cabecera: campo fijo que proporciona información para el procesamiento del registro:

Se expande y contrae pinchando en la flecha ▶



Estado del registro

Nuevo **n**

Tipo de registro

Existencias de material de una sola parte **x**

Declaración de existencias de un material bibliográfico que se compone de una sola parte física, por ejemplo, **un libro en un volumen, una parte componente de un kit.**

Codificación de caracteres

UCS-Unicode **a**

La codificación de caracteres en el registro se realiza utilizando el Universal Coded Character Set (UCS) (ISO 10646), o Unicode™, un subconjunto universal.

Nivel de codificación

Desconocido **u**

Información del material en el registro

Indica si hay información del ítem (unidad física) incluida en el registro de fondos, en el campo 876.

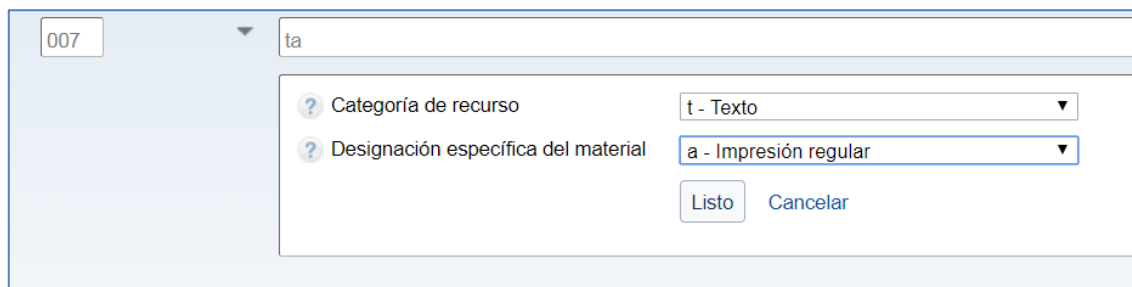
La información del material no está en el registro **n**

La información del material sí está en el registro **i**

004 el OCN del registro bibliográfico al que está vinculado

007 Campo fijo de descripción física

Características físicas específicas y codificadas del ejemplar del documento bibliográfico del que se anotan los fondos.



007 ta

? Categoría de recurso t - Texto

? Designación específica del material a - Impresión regular

Listo Cancelar

Categoría del recurso: código correspondiente al tipo de material que se cataloga: en la plantilla **t** de texto porque se ha elegido fondo básico libro.

Designación específica del material: Indica la clase específica de material textual a la que pertenece el documento: consignaremos una “**a**” porque el libro tiene caracteres normales.

Impresión regular (en Marc 21: caracteres normales)	a
Tipografía mayor (en Marc 21: caracteres grandes)	b
Braille	c
Texto en carpeta de hojas sustituibles	d
No especificado	u
Otro	z

008 Códigos de información de longitud fija

Fecha de ingreso del registro	180227
Estado de recepción o adquisición	0 - Desconocido
Método de adquisición	p - Compra
Fecha de fin de adquisición esperada	
Política general de retención	8 - Permanentemente retenido
Tipo de política de retención específica	'' - Sin política de retención
Cantidad de unidades con política de retención específica	'' - Sin política de retención
Tipo de unidad con política de retención específica	'' - Sin política de retención
Integridad	4 - No corresponde
Cantidad de ejemplares informados	001 - 1 copia
Política de préstamo	u - Desconocido
Política de reproducción	u - Desconocido
Código de idioma	"" - No se provee información
Informe de copia separado o combinado	0 - Separado
Fecha del informe	180227

Listo Cancelar

La etiqueta se expande y contrae picando en la flechas. Pinchando en la interrogación que aparece al lado de las posiciones, se obtiene información sobre cada uno de los códigos de la posición. Algunas de las posiciones son específicas de adquisiciones y préstamo y no se rellenan.

Los campos a utilizar en la creación de existencias locales para un libro son:

Método de adquisición: se consignará el código en cualquiera de estos casos:

- **e:** *intercambio/canje*: si hubiese que hacer un registro nuevo de un documento recibido por canje.
- **g:** *donación*: si hubiese que hacer un registro nuevo de un libro recibido por donativo y ese donativo no tuviese un pedido. En adquisiciones existe la posibilidad de hacer registros de pedido cuando el donativo sea de gran volumen. Un donativo pequeño que llegue a una biblioteca no tendrá por qué tener pedido.
- **m:** *membresía*: si una biblioteca fuese miembro de una asociación o fundación, recibiese libros o revistas de la misma, y esos libros o revistas no estuviesen ya en Worldcat, habría que redactar un registro nuevo de esos documentos y poner este código.

Integridad: código de un carácter que indica una estimación de la extensión general de los fondos de un documento en más de una parte o de un documento seriado.

- **4** No aplicable: indica la creación de registros de existencias/fondos para un documento en una sola parte (0/6 leader y tipo de registro x).

Código de idioma: "" (**no se da información**) en el caso de obras en una sola parte

Informe de copia separado o combinado: código **0** separado

Una vez rellena la 008, se cerrará pinchando en **Listo**

020 ISBN Repite el ISBN del registro bibliográfico

852 Localización

Formato Marc 21

Identifica a la organización que tiene el documento. Puede contener también información detallada de cómo localizar el documento en un fondo.

Indicadores

1º Sistema de colocación

- # No se proporciona información
- 0. Clasificación de la Library of Congress
- 1. Clasificación Decimal Dewey
- 2. Clasificación de la Nacional Library of Medicine
- 3. Clasificación del Superintendent of Documents
- 4. Por número de control de estantería
- 5. Por título
- 6. Colocación dispersa
- 7. Fuente especificada en el subcampo \$2**
- 8. Otro sistema de colocación**

2º Orden de colocación

- # No se proporciona información

Etiqueta 852 en la BUC

En las plantillas creadas por la BUC no aparecen los indicadores de esta etiqueta. Cada biblioteca deberá incluirlos en sus plantillas o recordar introducirlos en sus registros al catalogar

852 Localización del ítem

Indicadores

1º Sistema de colocación

7 Colocación con signatura CDU \$2: en este subcampo, se especifica el **sistema de clasificación, \$2udc**

8 Otro sistema de colocación: se utiliza para consignar en el **\$h las signaturas currens**

Subcampos

\$aUbicación

Contiene el código de la institución que tiene los fondos: **S9M** (OCLC symbol de la BUC)

\$bSububicación o colección: cualquier biblioteca de la BUC que tenga fondos o existencias: en nuestra caso: Servicios Centrales de la Biblioteca

\$cUbicación en la estantería: depósito, sala, etc.

\$hParte de la clasificación (Signatura)

\$2 Fuente del sistema de clasificación en la colocación. Se pondrá cuando se utiliza como signatura la CDU. Para incluir el \$2 se agregará una línea adicional y se seleccionará 2: fuente de clasificación del esquema. A continuación, en el desplegable que aparece a la derecha, se seleccionará udc: universal decimal classification

\$xNota no pública: esta nota no se visualiza en el catálogo descubridor /discovery

\$zNota pública: esta nota se visualiza en el catálogo descubridor/discovery. Se visualizan una nota común para todos los ejemplares.

Ejemplo signatura CDU

852 7 \$hSignatura CDU \$2udc

En el \$2 debemos poner "udc" (Universal Decimal Classification) porque éste es el código internacional que identifica a la CDU

852 7 S9M \$b HFSL \$c Depósito-Préstamo normal \$h DP159.922PSI \$2 udc

i1	Esquema de localización en la estantería	7 - Fuente especificada en el subcampo \$2
i2	Orden de colocación en la estantería	'' - No se provee información
a	Ubicación	S9M
b	Sububicación o colección	Biblioteca de Filosofía
c	Ubicación en estantes	Depósito-Préstamo normal
h	Parte de la clasificación	DP159.922PSI
2	Fuente de la clasificación o del esquema	udc - Universal decimal classification

Listo Cancelar

852 7 S9M \$b HFSL \$c Depósito-Préstamo normal \$h DP159.922PSI \$2 udc

Ejemplo signatura currens

852 8 \$hSignatura currens (ojo!! no lleva \$2)

852 8 S9M \$b SDER \$c Depósito-Préstamo para sala \$h CU 12857

Creación de registro de fondos a través de la recepción de un pedido

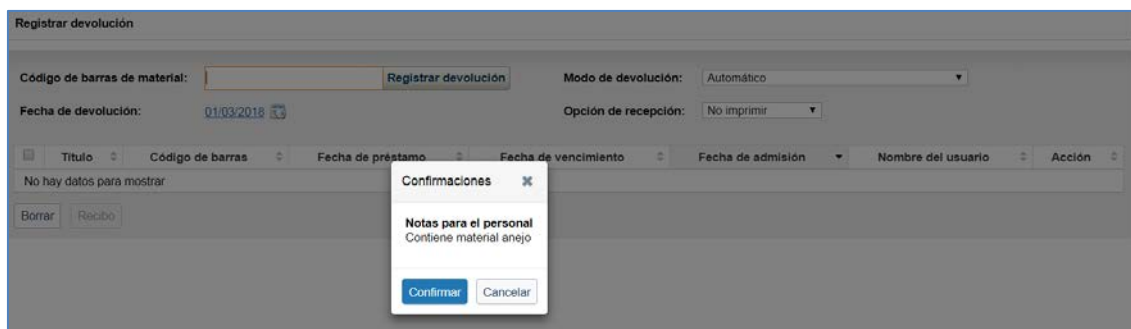
Cuando el registro de fondos (LHR) se cree a través de la recepción de un pedido desde adquisiciones, habrá que comprobar desde Administrador de registros que los indicadores de la etiqueta 852 sean los correctos: 852 7 (signatura CDU) 852 8 (signatura currens)

876 Información del ítem

Sp Designación de pieza (Código de barras): contiene el código de barras del ítem

\$xNota no pública. No se visualiza en el discovery

Si el contenido de este campo va precedido del signo de cierre de admiración (!), en el módulo de circulación, al efectuar cualquier operación de préstamo o devolución (buscando por el código de barras en la opción “Asistir a usuarios” o “Registrar devolución”) con este ítem, el contenido de la nota se mostrará en una ventana emergente.



\$zNota pública: esta nota se visualiza en el catálogo descubridor/discovery. Se visualiza una nota individualizada para cada ejemplar

Ejemplo de visualización de nota \$z en etiquetas 852 y 876

Resumen de existencias	
Local holdings available.	
Nota en 852	
Biblioteca de Bellas Artes Depósito-Préstamo normal	
Signatura topográfica	Estado
P782.61MHpv-008	Not Available Nota: Nota 876
Biblioteca de Geografía e Historia Partituras-Préstamo normal ✓ Disponible (1)	
Los ejemplares disponibles no se pueden reservar	
Signatura topográfica	Estado
P782.61MHpv-008	Available Nota: Otra nota en 876

Una vez creado el **registro de existencias locales /fondos** se le da opcionalmente a **validar**. Si contiene errores, el programa los mostrará en rojo y no guardará el registro hasta que los errores no hayan sido subsanados.

Una vez validado el registro se dará a **guardar**. El programa asignará al registro de existencias locales un OCN que será el que identifique a este registro.

Resumen de los pasos de creación de registro nuevo, datos bibliográficos locales y registro de existencias locales

1. **Se crea el registro** en WMS -solamente si tras una exhaustiva búsqueda, no se encuentra ya un registro igual en Worldcat -.
2. Se elige en **Tipo: Vista Marc 21; Formato: AACR2; plantilla básica:** la del **tipo de material que vayamos a catalogar:** libro, mapa, recurso continuo, etc.
3. Si se quiere aplicar una **plantilla de datos constantes**, se hará a partir de la plantilla básica, en la pestaña: **Registro-datos constantes-aplicar**
4. **Se cataloga el documento en formato Marc 21** con la plantilla elegida.

Si se tiene alguna duda de aplicación de cualquier etiqueta de campo o subcampo, se puede acudir a la **Ayuda de campo Marc**, situándose en el campo correspondiente y picando con el botón derecho en **Campo-ayuda para el campo-ayuda para el campo Marc**. Aparecerá la información sobre la etiqueta en el formato Marc 21. Una información abreviada sobre los campos Marc también se obtiene picando en **Campo-ayuda para el campo-Información sobre herramientas Marc**.
5. Si se desea, se **reformatea** el registro, y si no, se da a **validar**.
6. Se puede guardar el registro sin pasar por validar, pero el sistema antes de guardarlo, lo valida y señala en rojo los errores que tenga el registro, y no lo guardará hasta que los errores hayan sido corregidos.
7. **Se guarda el registro – se agrega el registro a Worldcat y se configuran existencias en Worldcat.**
8. Una vez validado y guardado el registro, el **sistema le asigna un número de OCLC al mismo (OCN)** que será el que identifique al registro máster.
9. Ya tenemos un registro **bibliográfico con un OCN. Ahora ya se pueden añadir al registro los datos bibliográficos locales (LBD)** pinchando en **Agregar registro LBD**.
10. **Se Crea el registro de existencias locales / fondos desde Registro-Existencias locales-Derivar.** Aparece una plantilla de existencias locales/ fondos del programa. Se puede elegir una plantilla creada por la BUC en Registro-Datos constantes de LHR-Aplicar.
11. Una vez creado el **registro de existencia locales / fondos**, se da **validar y después a guardar**.
12. El programa asignará un número de OCLC (OCN) a este registro de existencias locales /fondos que será el que identifique al mismo.

EJEMPLO DE CATALOGACION DE REGISTRO NUEVO EN WMS

Registro bibliográfico

LDR				cam li					
001				1023134408					
005				20180225133328 9					
008				180212s2018 sp a ff u000 0 spa d					
040				S9M \$b spa Sc S9M \$e rdc					
019				1023402146 \$a 1023402160					
020				9788437651491					
020				8437651492					
080				025.3 (035) \$2 2015					
098									
049				ASEC					
100	1			Fernández, América					
245	1	0		Manual básico de catalogación en WMS. \$b teoría y práctica / \$c América Fernández ; con la colaboración de Estela Pérez y Juan Estapé					
246	0	4		Catalogación en WMS					
250				1ª ed.					
260				Madrid : \$b Ediciones Complutense, \$c 2018					
300				200 p. : \$b il. ; \$c 24 cm					
490	1			Manuales BUC. \$v 1					
500				Tit. de la cub. : Catalogación en WMS					
650	0	7		Catalogación bibliográfica \$x Manuales \$2 embucm					
700	1			Pérez, Estela					
830				Manuales de la Biblioteca Complutense ; \$v 1					

Comentario a algunas etiquetas del registro bibliográfico

001 1023134408 - OCN del registro, asignado por el programa una vez validado y guardado el registro

040 \$aS9M\$bspaScS9Mserdc (forma correcta de consignar esta etiqueta) el \$b nos indica que este registro máster pertenece a una agencia catalogadora española y en el \$a nos señala qué agencia es: la BUC (por el OCLC symbol S9M)

049 ASEC Nos indica que los Servicios centrales de la BUC son los depositarios de estos fondos

080 025.3 (035) \$22015

500 Nota al título

650. 07 Materia BUC con un \$2 que contiene la fuente de dónde se toma la materia: embucm

Registro de existencias locales

The screenshot displays a list of records in a library cataloging system. The records are numbered 000 through 020, with record 852 highlighted in red. Below the list, two detailed views of record 852 are shown. The first view shows the '852' tag with the following details:

- Esquema de localización en la estantería: ** - No se provee información
- Orden de colocación en la estantería: ** - No se provee información
- a - Ubicación: S9M
- b - Sububicación o colección: Biblioteca de Bellas Artes
- c - Ubicación en estantes: Depósito-Préstamo para sala
- h - Parte de la clasificación: DE025.35

The second view shows the '878' tag with the following details:

- p - Designación de la pieza: 8787878
- x - Nota no dirigida al público: ¡Contiene material anejo

Comentario a algunas etiquetas del registro de fondos

000 Cabecera Marc leader

Estado registro n (nuevo)
Tipo de registro x (se cataloga un volumen)
Codificación de caracteres a (USC/Unicode)
Nivel de codificación u desconocido
Información del material en el registro i la información del material está en el registro

001 OCN del registro de existencias locales (243336198)

004 OCN del registro bibliográfico (1023134408)

852 7 Localización

A la etiqueta de 852 del registro de existencias locales que aparece en la pantalla superior, le falta el indicador 7 que le correspondería por llevar signatura CDU

\$aUbicaciónS9M

\$bsububicación Biblioteca de Bellas Artes

§cUbicación en estantes **Depósito-Préstamo para sala**

I§hSignatura **DE025.3 (035)§2udc**

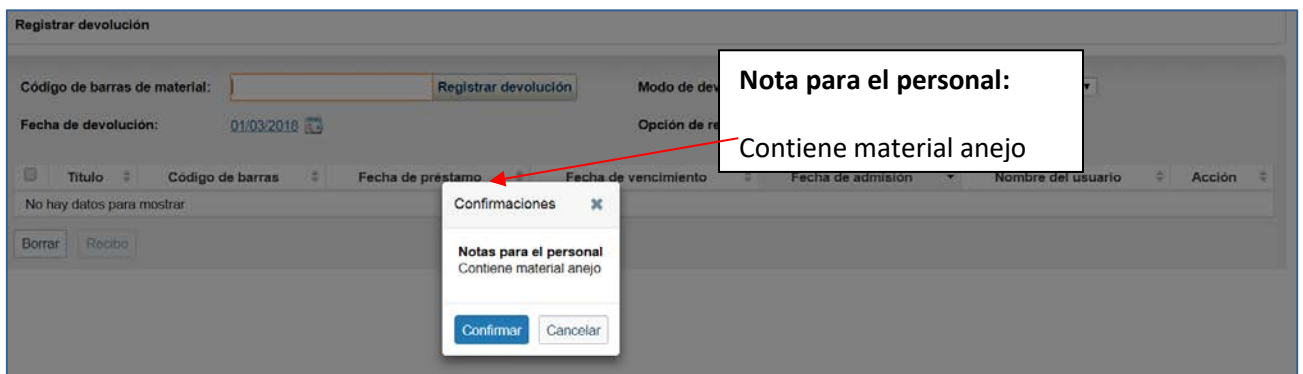
Al subcampo §h del registro de existencias locales que aparece en la pantalla superior, le falta el subcampo §2udc

876 Información del ítem

§p878787878 **Código de barras**

§x!Contiene material anejo

Nota no pública: si el contenido de este campo va precedido del signo de cierre de admiración (!), en el módulo de circulación, al efectuar cualquier operación de préstamo o devolución (buscando por el código de barras en la opción “Asistir a usuarios” o “Registrar devolución” con este ejemplar, el contenido de la nota se mostrará en una ventana emergente.



EJEMPLO DE CATALOGACION REGISTRO NUEVO

Registro bibliográfico

LDR				cam ii
001				1026498095
005				20180315043726.9
008				180213s2017 sp ff 000 0 spa d
040	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		S9M \$b spa \$c S9M \$e rdc
017	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		D.L. M 1823-2018 \$b Oficina Depósito Legal Madrid
020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		9788437651491
020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		8437651492
080	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		025.3 (035) \$2 2015
098	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
049	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		ASEC
100	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fernández, Amalio
245	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Manual básico de catalogación en formato Marc 21 : \$b teoría y práctica / \$c Amalio Fernández ; con la colaboración de Elena Arce y José Pérez
246	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Manual Marc 21 BUC
250	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1ª ed.
260	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Madrid. \$b Ediciones Complutense, \$c 2017
300	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	200 p. ; \$c 24 cm
490	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Manuales BUC ; \$v 2
500	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tit. de la cub. Manual Marc 21 BUC
650	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Catalogación bibliográfica \$x Manuales \$2 embucm
700	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Arce, Elena
700	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pérez, José
830	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Manuales Biblioteca Complutense ; \$v 2

Al darle a **guardar y configurar existencias de Worldcat** te guarda el registro y el programa informa que: **“se guardó el registro y se configuraron las existencias en Worldcat.”**. Se configuraron las existencias de Worldcat, pero el registro aún no tiene registro de fondos /existencias locales. El sistema le añade al registro la etiqueta 001 con su OCN: 1026498095

Una vez guardado el registro le creamos el **registro de datos bibliográficos locales**. Le añadimos a este registro una etiqueta 599.17 con el Depósito Legal para que este se visualice en el catálogo /descubridor. El sistema te informa de la creación de los datos bibliográficos locales: **“se guardaron los datos bibliográficos locales”** El sistema le añade al registro la etiqueta 001 con su OCN: 746839533 y una etiqueta 004 con el OCN del registro bibliográfico: 1026498095

LSN		System.Supplied@2018-03-02,17:40:33
OWN		S9M
LDR	▶	c
001		746839533
005		20180302122647.3
004		1026498095
599	1 7	Depósito legal: M-1823-2018 \$b Oficina Depósito Legal Madrid

A continuación creamos el registro de existencias locales. Le damos a guardar y el programa nos comunica: “se agregó el registro de existencias locales” y le añade al registro una etiqueta 001 con su OCN: 245300586 y una etiqueta 004 con el OCN del registro bibliográfico.

000	▶	nx aui
001		245300586
004		1026498095
007	▶	ta
008	▶	1803090u 8 4001uuund0180309
020	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	▶ 9788437651491
020	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	▶ 8437651492
852	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	▶ S9M \$b ASEC \$c Biblioteca de trabajo-Préstamo especial \$h BT-025.3 (035)\$22015
876	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	▶ \$p 1234567895

Corrección a este ejemplo

**852 S9m\$bASEC\$cBiblioteca de trabajo-Préstamo especial\$hBT-0253 (035)\$22015
(incorrecto)**

Lo correcto será

852 7 S9MbASEC\$cBiblioteca de trabajo-Préstamo especial\$hBT-0253 (035)\$2udc

HERRAMIENTAS DE CATALOGACION EN WMS

Crear registro (Libro)

Imprimir Editar ▼ Registro ▼ Acción avanzada Guardar ▼ ⚙️

Imprimir: imprime registros

Editar:

Deshacer: deshacer algo hecho: borrar el contenido de una etiqueta.

Campo:

- **Agregar campo:** situarse encima del lugar en el que queramos añadir el campo, picar en la fila, el campo se pone activo. Picar en +, el campo se añadirá debajo de la fila seleccionada. También puede hacerse señalando la casilla al lado del campo que quieres agregar y dando signo más
- **Copiar:** Encontrar el campo a copiar, picar en el campo para ponerlo activo, darle a copiar, elegir la fila dónde quieres copiarlo y después darle a pegar
- **Guardar cadena de campo:** Cuando se edita un registro Marc 21 o una información en la LBD, se puede guardar información de campos variables que se usen con frecuencia, como una cadena de campo que puede ser copiada a otros campos.

Para **guardar una cadena de campo**, se **seleccionará el campo** que se vaya a guardar como cadena de campo; se irá a **Editar-campo-guardar cadena de campo**. Aparecerá una pantalla de **Agregar cadena de campo**. En la casilla de nombre, se pondrá un nombre que la identifique suficientemente, para poder recuperarla con facilidad. Las cadenas de campo son comunes para toda la BUC, por ello se sugiere ponerle delante del nombre, la sucursal de quien cree la cadena. Una vez creada la cadena se dará a **Guardar**. El programa la guarda en una lista de cadenas de campo.

Agregar cadena de campo

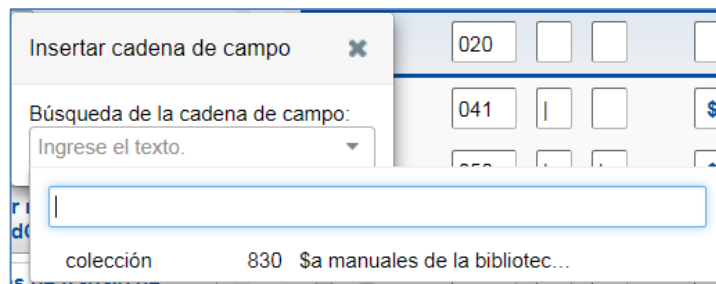
Nombre	Campo	Datos	Fecha
ASEC Barco de vapor	830 3	El barco de vapor	2018-03-12,17:03:22

Guardar Cancelar

Para recuperar una cadena de campo de una lista de cadenas de campo guardadas, se irá a **Cuadro de herramientas-cadenas-campo**. El programa mostrará el listado de las cadenas guardadas

Nombre de la cadena de campo	Campo	Datos	Fecha de actualización
<input type="checkbox"/> ASEC Barco de vapor	830 0 3	El barco de vapor	12/03/2018 17:02:27
<input type="checkbox"/> HFLL-Tonería	500 0 0	Probando, probando	05/03/2018 13:14:23
<input type="checkbox"/> HFLL-Clase	500 0 0	contiene material anejo	05/03/2018 13:13:25
<input type="checkbox"/> ASEC Tit. de la cub.	246 0 4	Tit. de la cub.	28/02/2018 12:35:57
<input type="checkbox"/> 490 Colección	490 1 0	Coleccion Alianza	13/02/2018 13:52:14
<input type="checkbox"/> Nota índice	500 0 0	Índice	12/02/2018 13:44:46
<input type="checkbox"/> 505 contenido	505 0 0	Contiene vol. 1, contiene vol. 2	11/02/2018 19:17:28
<input type="checkbox"/> Colección 490	490 1 1	Colección UCM	11/02/2018 13:05:48
<input type="checkbox"/> Colección	830 0 0	Manuales de la Biblioteca de la Universidad Complutense	09/02/2018 13:27:57
<input type="checkbox"/> ISBN	020 0 0	8432567890	07/02/2018 13:38:32

- **Insertar cadena de campo:** para insertar una cadena de campo, se irá a **Editar-campo-insertar cadena de campo**. No se mostrará una lista de cadenas de campo; se abrirá una ventana de búsqueda dónde se pondrá el nombre de la cadena de campo a insertar.



<input type="checkbox"/> Colección	830 0 0	Manuales de la Biblioteca de la Universidad Complutense
------------------------------------	---------	---

- **Guardar cadena de texto:** para guardar una cadena de texto, se **seleccionará y marcará** el texto del que se quiera guardar una cadena. Se pinchará en **Editar-campo-guardar cadena de texto**. Se abrirá una ventana de búsqueda dónde se pondrá el nombre de la cadena de texto a guardar. En la casilla de nombre, se pondrá un nombre que la identifique.
Las cadenas de texto son comunes para toda la BUC, por ello se sugiere ponerle delante del nombre, la sucursal de quien cree la cadena. Una vez creada la cadena se dará a **Guardar**. El programa la guardará en una lista de cadenas de texto.

Guardar cadena de texto ✕

Nombre de la cadena de texto

Datos

- **Insertar cadena de texto:** para insertar una cadena de texto guardada en una lista de cadenas de texto, se irá a **Editar-campo-insertar cadena de texto**. No se mostrará una lista de cadenas de texto; se abrirá una ventana de búsqueda dónde se pondrá el nombre de la cadena de texto a insertar.

Insertar cadena de texto ✕

Búsqueda de la cadena del texto:

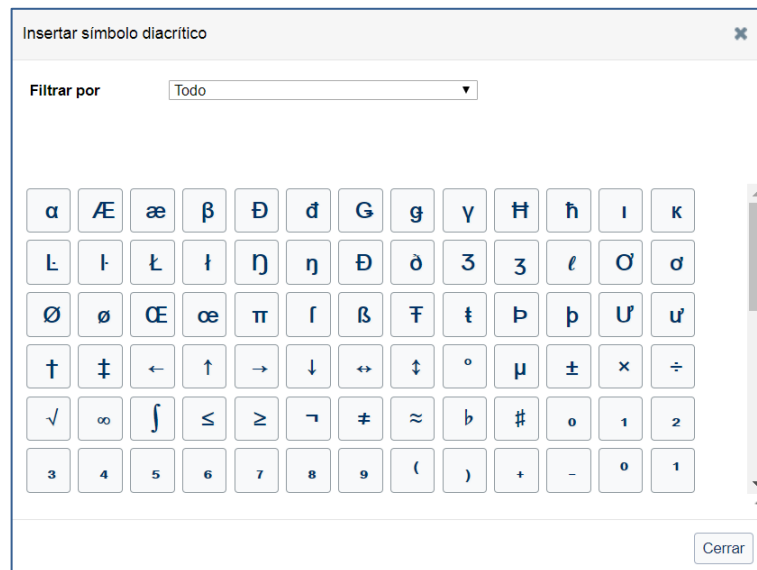
Para recuperar una cadena de texto de una lista de cadenas de texto guardadas, se irá a **Cuadro de herramientas-cadenas-texto**. Te mostrará el listado de las cadenas guardadas

<input type="checkbox"/> Nombre de la cadena de texto	Datos
<input type="checkbox"/> ASEC Varios vol.	Contiene: vol.1 vol. 2 vol.3
<input type="checkbox"/> ASEC 650.07 \$x	Obras anteriores a 1800
<input type="checkbox"/> FIS-Cadenas Miguel	Jornada Latinoamericanas de Derecho Aeronáutico y Espacial
<input type="checkbox"/> SCEE-CENDOC	CENDOC CEE
<input type="checkbox"/> HFLL-pruebas	Exposición celebrada en UCM 2018
<input type="checkbox"/> código de barras	5330440787
<input type="checkbox"/> Varios volúmenes	Contiene vol. 1 , vol. 2, vol.3
<input type="checkbox"/> inma	Mi libro
<input type="checkbox"/> Resúmenes	Obras comentadas por Elena

- **Insertar símbolo diacrítico:** desde **Editar-campo-Insertar símbolo diacrítico**, se abre una ventana con signos diacríticos. Se puede filtrar por:
 - ✓ Categoría: matemática, música, puntuación, tipográfico, etc.
 - ✓ Nombre del símbolo diacrítico

- ✓ Idioma
- ✓ Idioma de transliteración
- ✓ Número Unicode

Se situará el cursor en lugar en el que se quiera insertar el símbolo, se seleccionará Editar-campo-insertar símbolo; se abrirá una ventana de insertar símbolo diacrítico; se seleccionará un símbolo y se dará a Cerrar. Automáticamente aparecerá el símbolo en el campo seleccionado



- Encabezamiento controlado


Un encabezamiento controlado aparece como un hipervínculo en el registro bibliográfico MARC 21 (texto azul) en el que se puede pinchar para abrir el registro de autoridad. El registro de autoridad se abre en una ventana diferente. “Encabezamiento controlado” significa que ese encabezamiento está asociado a un registro de autoridad de alguno de los catálogos de autoridades presentes en WMS. Esos encabezamientos controlados, al ser gestionados y mantenidos por el programa, son actualizados también por el mismo, de modo que si el registro de autoridad cambia, los registros bibliográficos asociados a él, se actualizan automáticamente.

Ejemplo de encabezamiento controlado: Poe, Edgar Allan

Se consigna en una etiqueta 100.1 *Poe, Edgar Allan*. Se abre una ventana con un listado de formas de ese nombre en WMS. Al seleccionar la forma más completa, el nombre del autor, si está controlado, se pone de color azul y el programa informa que “*el encabezamiento controlado está asociado a un registro de autoridad*”

Poe, Edgar
Poe, Edgar
Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849 Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849. \$t Adventures of Hans Pfaall Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849. \$t Afsānah'hā-yi rāz va khayāl Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849. \$t Ailun Po ji Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849. \$t Annabel Lee. \$l Russian Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849. \$t Annabel Lee, Ulalume & O corvo. \$f 1993 Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849. \$t Annabel Lee, Ulalume e O corvo. \$f 1993

↑
 ↓

 El encabezamiento controlado está asociado a un solo registro de autoridad.

Si se pincha en el nombre del autor en azul, se abre una ventana con el registro de autoridad de ese autor.

?	LDR	▶	cz n
?	001		oca00263409
?	005		20170427073837.0
?	008	▶	790423n azannaabn b aaa
?	010		n 79029745
?	040		DLC \$b eng \$c DLC \$e rda \$d DLC \$d NIC \$d DLC \$d OCI \$d DLC \$d OCOLC \$d UPB \$d DLC \$d InU \$d WaU
?	046		\$f 1809-01-19 \$g 1849-10-07 \$2 edtf
?	053	0	PS2600 \$b PS2648
?	100	1	Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849
?	370		Boston (Mass.) \$b Baltimore (Md.) \$c United States \$2 naf

Si se pincha en Editar, aparece el registro de autoridad de la Library of Congress.

100	1		Poe, Edgar Allan, \$d 1809-1849
370			Boston (Mass.) \$b Baltimore (Md.) \$c United States \$2 naf
374			Authors \$a Soldiers \$a Poets \$2 lcsh
375			Males \$2 lcdgt
377			eng
400	1		Po, Edgar, \$d 1809-1849
400	1		Boy, Ētkar, \$d 1809-1849
400	1		Poe, E. A. \$q (Edgar Allan), \$d 1809-1849
400	1		Poë, Edgard, \$d 1809-1849
400	1		Pui, 'Aggā 'Ay'lañ', \$d 1809-1849
400	1		Po, Edgar Ālen, \$d 1809-1849
400	1		Po, Edhar, \$d 1809-1849

Ejemplo de encabezamiento no controlado

En el caso de la autora América Fernández, al hacer la búsqueda ya no aparece el listado, si no que aparece una pantalla que te señala que no hay resultado coincidente

Fernández, América
Fernández, América
No hay resultado coincidente

Al picar en **Editar-encabezamiento controlado**, se abre una pantalla que dice que ese encabezamiento no está controlado y aparece deshabilitada la opción de “insertar encabezamiento”.

Encabezamiento de control

No se puede controlar el encabezamiento. No se encontró ningún registro de autoridad coincidente.

Encabezamiento original Fernández, América

Encabezamiento	Archivo de origen
<input checked="" type="radio"/> Fernández, América [100]	

Esta opción solamente se utilizaría cuando fuese pertinente consignar algún autor que apareciese en alguno de los catálogos de autoridades de WMS cuando no se encontrase registro de autoridad en Millennium. Véase la presentación. “WMS y Worldcat. Catalogación en la Biblioteca Complutense. Autoridades”

- **Transliterar:** nos situaremos en la etiqueta que contenga el texto a transliterar, se picará en **Editar-transliterar** o desde la etiqueta con el botón derecho se picará en transliterar ; aparecerán una serie de lenguas, seleccionaremos aquella en la que queramos transliterar y automáticamente nos aparecerá el texto transliterado en una línea superior a la del texto a transliterar


Ejemplo de transliteración al ruso

100	1		Padura, Leonardo
245	1	3	Ел омбре уе амаба а лос перрос / \$c Леонардо Падурa
245	1	3	El hombre que amaba a los perros / \$c Leonardo Padura

- Ayuda para el campo
 - ✓ Información sobre herramientas del campo Marc: aparece una pantalla con información muy abreviada sobre el campo Marc 21 para el que se solicita la ayuda
 - ✓ Ayuda para el campo Marc: se abre una pantalla con información más exhaustiva sobre el formato Marc 21 para el que se solicita la ayuda
 - ✓ Kit de herramientas de RDA: lleva al RDA Toolkit

Registro

Existencias de Worlcat: si se pincha en establecer existencias de Worldcat, se le dice al programa que configure las existencias de nuestra biblioteca en Worldcat. Inmediatamente en la parte superior derecha de la pantalla del registro en Worldcat que hasta entonces ponía “Inexistente en mi biblioteca” aparecerá “Existente en mi biblioteca.

 **Existente** en mi biblioteca

[1 posee este material](#)

Derivar registro de Worlcat: crear un registro nuevo a partir de uno ya existente que describe un documento igual o parecido al que se está catalogando.

Datos constantes bibliográficos: derivar y aplicar

En esta opción se accede a las plantillas de datos constantes bibliográficos creadas por la BUC.

Registro de existencias locales: derivar y borrar

En esta opción se derivan o se borran las existencias locales de un registro ya existente.

Cambiar tipo de material: desde una plantilla de registro te permite cambiar de plantilla de tipo de material.

Reformatear: cuando se pincha en reformatear, el sistema, si fuese necesario, hace una serie de correcciones menores. Una vez corregidos los errores, el sistema muestra un mensaje de que el registro ha sido reformateado.

- Convierte el carácter (|) en las URLs (si en una URL aparece una barra vertical (|), en vez de una barra inclinada (/), al formatear el sistema te convierte esa | en un %7 que después se visualizará como una (/)
- Convierte a minúsculas los códigos de subcampo que aparezcan en mayúsculas
- Convierte la x minúscula del dígito de control del ISBN/ISSN a X mayúscula
- Pasa de minúsculas a mayúsculas los códigos de centro catalogador de la etiqueta 040 compuestos por letras: ejemplo dlc por DLC
- Si el campo 260 contiene una fecha y la posición de fecha 1 del campo fijo de la etiqueta 008 aparece en blanco, el sistema agregará la fecha límite 1
- Elimina espacios en blanco, o blancos entre valores en los campos fijos

Validar: si el registro contiene elementos no válidos (consignación incorrecta de etiquetas de campo, indicadores o subcampos) o datos no validos en los códigos de los campos fijos, el sistema muestra en color rojo, mensajes de error y especifica directamente dónde se ha producido el error.

Enviar la solicitud de cambio de los registros: esta pantalla se rellena para enviar una solicitud de cambio de registros a OCLC

Acción avanzada

Crear 830: se actualiza el campo 490 que tiene un indicador 1 e inserta un campo 830 en el registro.

Generar 043: código de área geográfica. Si el registro cuenta con una etiqueta 650 o 651 \$z de subdivisión geográfica, con esta opción se puede añadir automáticamente un código de área geográfica (Esto nosotros no lo usamos)

Trasladar 508 /511 nombres a 700: el programa crea etiquetas 700 de los nombres que aparecen en las etiquetas 508: Personas responsables de una producción que no son intérpretes y 511 intérpretes ; se redactan en la etiqueta en forma directa, Penélope Cruz y el programa crea una 7XX en forma inversa: Ej:

511: Penélope Cruz, Javier Bardem ; crea una 700.1 Cruz, Penélope y 700.1 Bardem, Javier.

Derivar registro electrónico: te deriva una plantilla de registro electrónico para un existente registro impreso. Ej.: tenemos un registro de una obra en papel y queremos transformarlo en registro electrónico.

Borrar el nivel 3 de codificación Si se pincha en esta opción se borra el nivel 3 de codificación de un registro básico.

Guardar

Agregar registro a Worldcat: guardar el registro de nueva creación en Worldcat.

Agregar registro y configurar existencias en Worldcat: guardar el registro nuevo en Worlcat y crear el registro de existencias locales.

Reemplazar registro de Worldcat: guardar las modificaciones que se hayan hecho a un registro ya existente.

Guardar y bloquear registro de Worlcat: guardar un registro ya existente y bloquearlo durante 14 días para el personal ajeno a la BUC. Los catalogadores de la BUC podrán desbloquearlo. Al guardarlo sale una pantalla con 2 opciones:

Estado de flujo de trabajo:

- Nuevo
- Completado
- En proceso

Elegiremos la opción: en proceso

Mi estado: aquí se escribe el nombre del proceso: es importante escribir delante del nombre, la sucursal de quien guarda el registro ej. ASEC-Registros de Elena bloqueados.

Recuperar registros bloqueados:

Se busca en el panel de búsqueda:

Tipo de registro-Bibliográfico

Alcance: guardado en curso

Indice: guardar número de archivo (este número lo asigna el programa al guardar el registro) ; mi estado; número OCLC; título

Guardar registro en curso: guardar de manera provisional un registro bibliográfico. Ese registro no se agrega a Worldcat. Solo pueden editarlo o borrarlo los catalogadores de la BUC. Cuando se da a guardar registro en curso, sale una pantalla con 2 opciones

Estado de flujo de trabajo :

- Nuevo
- Completado
- En proceso

Se elegirá en proceso

Mi estado: aquí se escribe el nombre del proceso: es importante escribir delante del nombre, la sucursal de quien guarda el registro ej. ASEC-Registros de Elena guardados en curso

Recuperar registro guardado en curso

Se busca en el panel de búsqueda:

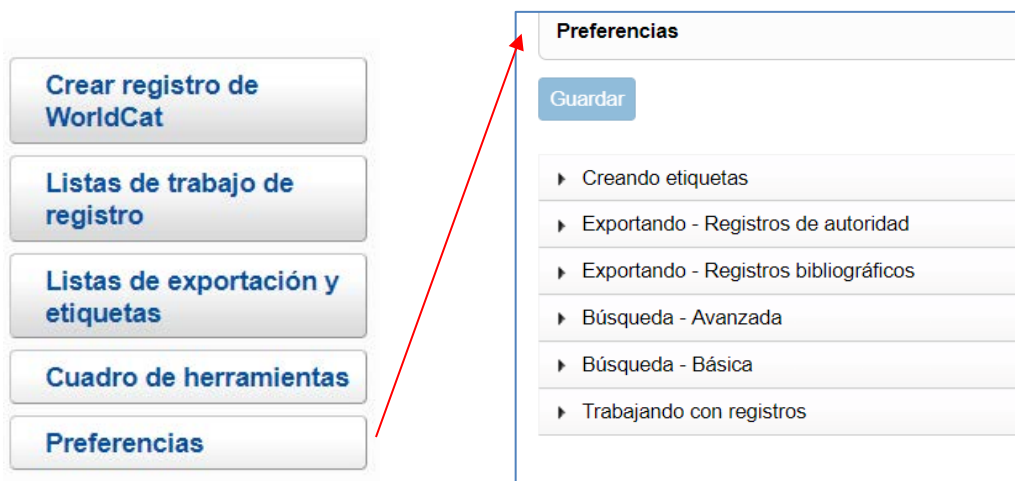
Tipo de registro: Bibliográfico

Alcance: guardado en curso

Indice: guardar número de archivo; Mi estado ; OCN o número de OCLC; título del registro guardado en curso.

Preferencias de usuario

Esta opción que hasta ahora aparecía en la pantalla de cada registro, ahora aparece entre las opciones del Administrador de registros como **Preferencias**



- ✓ Creando etiquetas: se abre una ventana “creando preferencias de etiquetas” dónde se rellena un formulario para el diseño de etiquetas de tejuelo.
- ✓ Exportando registros de autoridad: se debe especificar los datos de formato de exportación y los datos a excluir en la exportación de registros de autoridad.
- ✓ Exportando registros bibliográficos: se deben especificar los datos de formato de exportación y los datos a excluir en la exportación de registros bibliográficos.
- ✓ Búsqueda avanzada: se establecen las preferencias de búsqueda avanzada para los registros bibliográficos.
- ✓ Búsqueda básica: se establecen las preferencias de búsqueda básica para los registros de autoridad, registros bibliográficos, registros de datos bibliográficos locales y registros de existencias locales , así como los alcances de búsqueda para registros bibliográficos.
- ✓ Trabajando con registros: en esta opción aparecen algunas de las opciones que aparecían anteriormente en preferencias de usuario:
 - Editor predeterminado: debe estar seleccionado Vista Marc 21
 - Código predeterminado de existencias de la biblioteca (049). Aparece un desplegable con todas las sucursales (branches) de la biblioteca. Es importante que todos los catalogadores tengan seleccionada en esta opción la sucursal a la que pertenecen, para que, al crear las existencias locales /fondos el programa se los enlace a su sucursal.

- Esquema de clasificación predeterminado: debe estar seleccionado Clasificación Decimal Universal
- Campos para nuevos registros de datos constantes: se seleccionan los campos que deben aparecer en los registros de datos constantes
- Encabezamientos controlados: se debe especificar si se sugieren o no automáticamente los nombres de la LC.
- Inicio de sesión para kit de herramientas de RDA: se pide el id.y contraseña para acceder al RDA Toolkit.